

Италия-Торино: Услуги по почистване на канализационни тръби, колектори или отводнителни канали
OJ S 72/2016 13/04/2016
Обявление за поръчка – комунални услуги
Услуги

Директива 2004/17/ЕО

Раздел I: Възложител

I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Società Metropolitana Acque Torino SpA

Пощенски адрес: Corso XI Febbraio 14

Град: Torino

Пощенски код: 10152

Държава: Италия

Електронна поща: info@smatorino.it

Телефон: +39 0114645111

Факс: +39 0114365575

Интернет адрес/и:

Основен адрес на възложителя: <http://www.smatorino.it>

Адрес на профила на купувача: <http://www.smatorino.it>

Електронен достъп до информация: <http://www.smatorino.it/fornitori>

Допълнителна информация може да бъде получена от:

Официално наименование: Società metropolitana Acque Torino SpA

Пощенски адрес: Corso XI Febbraio 22

Град: Torino

Пощенски код: 10152

Държава: Италия

Електронна поща: ufficio.gare@smatorino.it

Телефон: +39 01146451231

Факс: +39 01146451207

Интернет адрес: <http://www.smatorino.it>

Спецификации и допълнителни документи (включително документи за динамична система за покупки) могат да бъдат получени от: Официално наименование: Società metropolitana Acque Torino SpA

Пощенски адрес: Corso XI Febbraio 22

Град: Torino

Пощенски код: 10152

Държава: Италия

Електронна поща: ufficio.gare@smatorino.it

Телефон: +39 01146451231

Факс: +39 01146451207

Интернет адрес: <http://www.smatorino.it/fornitori>

Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени: Официално наименование: Società metropolitana Acque Torino SpA

Пощенски адрес: Corso XI Febbraio 14

Град: Torino

Пощенски код: 10152

Държава: Италия

Интернет адрес: <http://www.smatorino.it>

I.2. Основна дейност

Вода

I.3. Възлагане на поръчка от името на други възложители

Раздел II: Обект на поръчката

II.1. Описание

II.1.1. Заглавие на поръчката, предоставено от възложителя

Servizio di spurgo e pulizia di vasche e manufatti di pertinenza del servizio idrico integrato (Rif. APP_30/2016).

II.1.2. Вид на поръчката и място на изпълнение или на доставка

Услуги

Категория услуга № 16: Услуги по събиране и третиране на отпадъци, включително канализационни води; санитарни и сходни услуги

Основно място на изпълнение: Comuni della Città Metropolitana di Torino.

код NUTS ITC11 Torino

II.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

Обявлението обхваща обществена поръчка

II.1.4. Информация относно рамковото споразумение

II.1.5. Кратко описание на поръчката или покупката/ите

N. 2 procedure aperte ai sensi dell'art. 3, comma 37 del D.Lgs. 163/2006 per l'affidamento dei seguenti servizi:

Gara 1:

Servizio di spurgo e pulizia di vasche e manufatti. Polo depurativo di Castiglione Torinese e Chieri Fontaneto (rif. APP_30-1/2016).

Importo complessivo presunto: 940 000 EUR, di cui 24 000 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso. E' previsto un ulteriore importo di 188 000 EUR per l'opzione di cui al successivo punto II.2.2.

Durata del servizio: 730 giorni naturali e consecutivi.

Responsabile del Procedimento: ing. Marco Acri

Gara 2:

Servizio di spurgo e pulizia di vasche e manufatti. Polo depurativo Zona Nord — Est — Eporediese (rif. APP_30-2/2016).

Importo complessivo presunto: 750 000 EUR, di cui 4 000 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso. È previsto un ulteriore importo di 150 000 EUR per l'opzione di cui al successivo punto II.2.2.

Durata del servizio: 365 giorni naturali e consecutivi.

Responsabile del Procedimento: ing. Silvano Iraldo.

II.1.6. CPV код(ове)

90470000 Услуги по почистване на канализационни тръби, колектори или отводнителни канали

II.1.7. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

II.1.8. Информация относно обособените позиции

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

II.1.9. Информация относно вариантите

II.2. Обхват на обществената поръчка

II.2.1. Общо количество или обем

II.2.2. Информация относно опциите

Опции: да

Описание на опциите: Al fine di garantire la continuità del servizio, nel caso in cui, prima del decorso del termine di durata di ciascun appalto il relativo importo contrattuale sia esaurito e/o nelle more dell'individuazione di un nuovo contraente, SMAT potrà richiedere all'appaltatore di incrementare l'importo contrattuale fino alla concorrenza del limite di un quinto del medesimo importo, ai sensi dell'art. 11 — R.D. n. 2440/18.11.23 e/o in applicazione dell'art. 57, comma 5b) D.Lgs. 163/2006.

II.2.3. Информация относно подновяванията

Тази поръчка подлежи на подновяване: не

II.3. Продължителност на поръчката или краен срок за изпълнение

Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация

III.1. Условия във връзка с поръчката

III.1.1. Изискуеми депозити и гаранции

Cauzione provvisoria ai sensi e per gli effetti degli articoli 75 e 38 comma 2 bis del D.Lgs. 163 /2006, valida per sei mesi, pari a 18 800 EUR per la gara 1 e 15 000 EUR per la gara 2. In caso di partecipazione a entrambe le gare potrà essere presentata una cauzione unica, riportante nell'oggetto l'indicazione di entrambe e di importo non inferiore a quello previsto per la gara di importo maggiore. Cauzione definitiva e assicurazioni come da Disciplinare di gara.

III.1.2. Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат

Finanziamento: fondi propri — Pagamenti come da Capitolato Speciale d'Appalto.

III.1.3. Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката

Raggruppamenti ammessi ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., alle condizioni riportate nel Disciplinare di Gara. La ditta partecipante ad un Raggruppamento non può concorrere a titolo individuale, né far parte contemporaneamente di più Raggruppamenti.

III.1.4. Условия за изпълнение на поръчката

III.2. Условия за участие

III.2.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри

Списък и кратко описание на условията: Sono ammessi gli operatori economici di cui agli artt. 34 e 47 D.Lgs. 163/2006 iscritti nel registro delle imprese o nel registro professionale

dello Stato di appartenenza ed in possesso dei requisiti di cui all'art. 38 D.Lgs. 163/2006 e s.m.
i. Nel plico contenente la domanda di partecipazione gli operatori economici dovranno attestare:

- a) l'iscrizione alla C.C.I.A.A. secondo quanto riportato nel disciplinare di gara; per i concorrenti stranieri documentazione ex art. 46 Direttiva 2004/18/CE del Parlamento europeo e del Consiglio;
- b) il possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. come da disciplinare di gara;
- c) l'inesistenza di condizioni previste dalla normativa vigente che determinano incapacità a contrarre con la Pubblica Amministrazione;
- d) il possesso di certificazione di qualità ai sensi della norma UNI EN ISO 9001 in corso di validità;
- e) l'iscrizione all'Albo Nazionale Gestori Ambientali secondo quanto precisato nel disciplinare di gara;
- f) l'accettazione di tutte le condizioni che regolano l'appalto riportate nella documentazione di gara indicata nel paragrafo 1 del disciplinare di gara;
- g) il versamento della contribuzione dovuta ai sensi dell'art. 1, commi 65 e 67, della legge 23.12.2005, n. 266, da effettuarsi in conformità alle disposizioni di cui alla deliberazione dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici (ora Autorità Nazionale Anticorruzione) del 5.3.2014 con riferimento ai seguenti Codici Identificativi Gara (CIG): Gara 1: 6637152F15; Gara 2: 6641082A3A.

III.2.2. Икономически и финансови възможности

Списък и кратко описание на условията: Si rimanda al disciplinare di gara.

III.2.3. Технически и професионални възможности

Списък и кратко описание на условията: Si rimanda al disciplinare di gara.

III.2.4. Информация относно запазени поръчки

III.3. Специфични условия за поръчки за услуги

III.3.1. Информация относно определена професия

III.3.2. Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката

Раздел IV: Процедура

IV.1. Вид процедура

IV.1.1. Вид процедура

Открит

IV.2. Критерии за възлагане

IV.2.1. Критерии за възлагане

Най-ниска цена

IV.2.2. Информация относно електронния търг

Ще се използва електронен търг: не

IV.3. Административна информация

IV.3.1. Референтен номер на досието, определен от възложителя

IV.3.2. Предишна публикация относно тази процедура

не

IV.3.3. Условия за получаване на спецификации и допълнителни документи

(с изключение на ДСП)

Срок за получаване на искания за документи или за достъп до документи: 22.5.2016

Платими документи: не

IV.3.4. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие

23.5.2016 - 12:00

IV.3.5. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие

италиански.

IV.3.6. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата

Продължителност в дни: 180 (от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)

IV.3.7. Условия за отваряне на офертите

Дата: 26.5.2016 - 9:30

Място

Presso SMAT SpA corso XI Febbraio 22 — Torino, Italia.

Лица, които са оправомощени да присъстват при отварянето на офертите: да

Legali rappresentanti delle imprese partecipanti alla gara o personale dagli stessi a ciò appositamente delegati.

Раздел VI: Допълнителна информация

VI.1. Информация относно периодичното възлагане

VI.2. Информация относно средства от Европейския съюз

VI.3. Допълнителна информация

L'avviso di gara, il disciplinare che ne è parte integrante e sostanziale e tutta la documentazione tecnica indicata al punto 1 del medesimo disciplinare sono scaricabili gratuitamente dal sito: <http://www.smatorino.it/fornitori>

Non sono ammesse offerte in aumento, parziali e/o condizionate. L'offerta economica deve contenere una apposita dichiarazione attestante il rispetto dell'art. 82, comma 3 bis, D.Lgs. 163 /2006 e s.m.i..

L'offerta può essere presentata per una o per entrambe le gare. Ciascuna impresa può aggiudicarsi un solo appalto; l'impresa che risulterà prima classificata di una gara non sarà ammessa alla gara successiva; qualora partecipi alla gara successiva in qualità di componente di raggruppamenti temporanei o consorzi ordinari di concorrenti, questi ultimi non potranno essere ammessi. L'ordine di apertura è quello numerale progressivo.

SMAT si riserva il diritto di:

- non procedere all'aggiudicazione nel caso in cui nessuna delle offerte presentate venga ritenuta idonea;
- procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida;
- sospendere, reindire o non aggiudicare la gara motivatamente;
- non stipulare il contratto, anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione, sia nel caso di esito negativo delle verifiche sull'aggiudicatario, che in altre ipotesi in cui ricorrano motivate ragioni.

L'aggiudicazione sarà immediatamente vincolante per l'Impresa aggiudicataria, mentre per SMAT SpA sarà subordinata agli adempimenti precisati nel disciplinare di gara.

Si precisa che la sanzione pecuniaria di cui all'articolo 38 comma 2 bis del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. è stabilita nella misura dell'uno per mille.

Il soggetto aggiudicatario sarà tenuto a presentare la documentazione di cui alla vigente normativa antimafia e ad accettare gli impegni ed obblighi imposti dal Codice Etico della SMAT.

In caso di fallimento o di risoluzione del contratto per grave inadempimento dell'originario appaltatore, si applicherà l'art. 140 del D.Lgs. 163/2006.

VI.4. Процедури по обжалване

VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование: TAR Piemonte

Пощенски адрес: Corso Stati Uniti 45

Град: Torino

Пощенски код: 10129

Държава: Италия

VI.4.2. Подаване на жалби

VI.4.3. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби

VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление

8.4.2016